

商务英语300句Unit15Claim(一) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/453/2021_2022__E5_95_86_E5_8A_A1_E8_8B_B1_E8_c85_453405.htm Claim索赔Brief

Introduction在执行合同的过程中，签约双方都应该严格履行合同义务。任何一方如果不能严格履行，就会给另一方带来麻烦。在这种情况下，受损失的一方有权根据合同规定要求责任方赔偿损失或采取其他补救措施。受损失的一方采取的这种行动称之为“索赔”，而责任方就受损失一方提出的要求进行处理，叫做“理赔”。在业务中常见的是买方向卖方提出索赔，如卖方拒不交货、逾期装运、数量短缺、货物的品质规格与合同不符、错发错运、包装不妥、随船单证不全或漏填错发等致使买方遭受损失时，买方可向卖方提出索赔。但是在某些情况下，卖方也向买方提出索赔要求，如买方拒开或迟开信用证、不按时派船、无理毁约等致使卖方遭受损失时，卖方也会向买方提出索赔。

Basic Expressions

1. Please give our claim your favorable consideration.请合理考虑我们的索赔要求。
2. Please examine the matter and send us the goods to meet the shortage as soon as possible.请调查此事，并尽快将货物发给我们以弥补数量的不足。
3. As regards inferior quality of your goods, we claim a compensation of U.S.\$10,000.至于你方产品的品质低劣问题，我方要求你方赔偿一万美元。
4. We shall lodge a claim for all the losses incurred as a consequence of your failure to ship our order in time.由于你方未能及时交货，我方将向你方提出由此而遭受的全部损失的索赔。
5. Any complaint about the quality of the products should be lodged within 15 days

after their arrival.任何有关该产品质量问题的申诉应该在货物到达后的十五天内提出。 6. Our customers are complaining of the inferior quality of our products.我们的客户投诉我们的产品质量低劣。 7. This seems to be a very clear case and we hope you will see your way to make a prompt settlement.看来情况已十分清楚，我们希望你能设法尽快解决问题。 8. We regret that your claim on shortage cannot be accepted.很遗憾，我们无法接受你方关于货物短装的索赔。 9. Our investigation shows that improper packing caused damage. Therefore we have to refer this matter to you.我方检验证明，货物受损是由于包装不当而造成的。因此，我们不得不将此事提交你处解决。 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com